STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 15 июня 2013 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO) ТОРЖЕСТВЕННО ПРЕДСТАВЛЯЕТ ПОРТРЕТ ГУБЕРНАТОРА МАРИО КУОМО (MARIO CUOMO) В КАПИТОЛИИ ШТАТА

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo), совместно с бывшими работниками администраций обоих Куомо (Cuomo), сегодня торжественно представил портрет 52-го Губернатора штата Нью-Йорк, Марио М. Куомо (Mario M. Cuomo), в портретной галерее губернаторов Зала губернаторов в Капитолии штата (State Capitol's Hall of Governors).

«Год назад мы представили Губернатора Марио Куомо (Mario Cuomo) его официальным портретом на посту Губернатора. Сегодня мы торжественно представили живописный портрет в Зале губернаторов для пополнения экспозиции галереи, которая рассказывает выдающуюся историю нашего штата и его лидеров, - сказал Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo). — Губернатор Марио Куомо (Mario Cuomo) был не только одним из величайших губернаторов нашего штата, но и отцом, который привил мне понимание ценностей общественной деятельности, упорного труда и стремление сделать наш штат лучшим местом для жизни. Я не могу представить себе лучшего способа почтить моего отца в День его рождения, в этот День отца».

Портрет 52-го губернатора штата Нью-Йорк написан Симми Ноксом (Simmie Knox), национально признанным портретистом, чьи работы включают официальные портреты Президента Билла Клинтона, Первой леди Хиллари Клинтон, а также членов Верховного Суда США (Supreme Court Justices) Тергуда Маршалла (Thurgood Marshall) и Рут Бейдер Гинзбург (Ruth Bader Ginsburg). Г-н (Knox) выполняет работы по заказу частных лиц, организаций и учреждений. В число его работ входят также портреты члена кабинета администрации Президента США, конгрессменов США и сенаторов штатов, мэра г. Нью-Йорка, уважаемых общественных деятелей, известных спортсменов, знаменитостей сферы развлечений, работников образования, судей, религиозных деятелей, военных, бизнесменов и частных лиц.

Портрет выполнен маслом на грунтованном холсте. Г-н Нокс (Knox) взял за основу для портрета фотографию Губернатора Марио Куомо (Governor Mario Cuomo), сделанную в 1989 году Доном Поллардом (Don Pollard). Портрет можно посмотреть здесь.

Russian

О Губернаторе Марио М. Куомо (Mario M. Cuomo)

52-й Губернатор штата Нью-Йорк (1983–1994). Марио М. Куомо (Mario M. Cuomo, родился в 1932 г.), уроженец округа Квинс (Queens), избирался Губернатором на три срока после его работы на постах Вице-губернатора и Секретаря штата. Он был прогрессивным Губернатором, который верил в способность правительства улучшить жизнь людей, выбирая прагматичный подход в налогово-финансовых вопросах. За время своего пребывания в должности Куомо (Cuomo) резко снизил ставки налога на прибыль и сделал крупные инвестиции в систему государственного образования, инфраструктуру, транспорт и общественную безопасность. Будучи стойким противником смертной казни, он 12 раз накладывал вето на смертную казнь. Считаясь одним из самых одаренных ораторов страны, он на национальном уровне поднимал различные вопросы, от роли религии в общественной жизни, до расширения возможностей для всех граждан.

О Зале губернаторов (Hall of Governors)

Исторический Зал губернаторов (Hall of Governors) на втором этаже Капитолия (Capitol) был снова открыт для посетителей Губернатором Куомо (Cuomo) в его первый день пребывания в должности. Зал был реконструирован, что сделало его более гостеприимным и значимым местом для представителей общественности и посещающих групп школьников. На стенах Зала (Hall), представляющего единственный путь ко многим кабинетам Исполнительной палаты (Executive Chamber), включая офис Губернатора (Governor's office), висят портреты бывших губернаторов штата Нью-Йорк.
В отреставрированном Зале губернаторов (Hall of Governors) можно увидеть:

- Новые портреты и хронологическую таблицу: ряд портретов бывших губернаторов, которых недоставало в коллекции, были отреставрированы и помещены в Зале губернаторов (Hall of Governors), включая портреты Губернаторов Джона Джея (John Jay) и Уильяма Сьюарда (William Seward). Кроме того, все портреты в Зале губернаторов (Hall of Governors) были перевешены в хронологическом порядке, и под каждым портретом помещены биографии губернаторов. Для лучшего представления исторического контекста на стенах зала размещена хронологическая таблица.
- http://hallofgovernors.ny.gov, который содержит дополнительные исторические материалы. Веб-сайт доступен со смартфонов и предлагает совершить экскурсию по Залу губернаторов (Hall of Governors), позволяя его посетителям прослушать фрагменты речей и увидеть образцы рукописей бывших губернаторов.
- Дополнительные артефакты: в настоящее время в Зале содержатся документы, в хронологическом порядке воссоздающие становление органов управления штатом Нью-Йорк, в том числе:

    - Копия первой конституции штата от 1777 г.
    - Письмо Джорджа Вашингтона (George Washington), датированное 1777 г., с

выражением доверия генералу Джорджу Клинтону (George Clinton)
- Документы, связанные с отменой рабства
- Личные вещи многих губернаторов, чьи портреты представлены в Зале, таких как Сэмюэл Тилден (Samuel Tilden), Гровер Кливленд (Grover Cleveland), Теодор Рузвельт (Theodore Roosevelt), Эл Смит (Al Smith), Франклин Рузвельт (Franklin Roosevelt), Нельсон Рокфеллер (Nelson Rockefeller) и Хью Кэри (Hugh Carey)
- Копия «Генеральной ассоциации» (General Association) 1775 г. — революционного заявления о намерении сформировать новое правительство. Этот документ был составлен за год до провозглашения «Декларации независимости» (Declaration of Independence).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418